

МЕЛКІЯ СТИХОТВОРЕНІЯ.

1828.

Осень.

Листья въ полѣ пожелтѣли,
И кружатся и летятъ;
Лишь въ бору поникши ели
Зелень мрачную хранятъ.
Подъ нависшою скалою,
Ужъ не любить, межъ цѣтвовы,
Пахарь отыхать порою
Отъ полуденныхъ трудовъ.
Звѣрь отважный по неволѣ
Скрыться гдѣ нибудь спѣшилъ.
Ночью мѣсяцъ тускль, и поле
Сквозь туманъ лишь серебрить.

Заблужденіе Купидона.

Однажды женщины Эрота отодрали...
Досадой раздражень, упрямое дитя,
Напрягши грозный лукъ и за обиду мстя,
Не смѣя къ женщинамъ, къ намъ яростъ
острой стали,
Не слушая мольбы усерднѣйшей, стремить.
—«Вашъ подлый родъ одинъ!» безумный
говорить.
Съ тѣхъ поръ то женщина любви не знаетъ! ..
И точно какъ рабовъ считаетъ нась она...
Такъ въ наказаніяхъ всегда почти бываетъ:
Которые смиренѣй, на тѣхъ падеть вина!

Цѣвица.

На склонѣ горъ, близъ водъ, проходжай,
Зрѣль ли ты
Бесѣдку тайную, гдѣ грустныя мечты
Сидять задумавшись? Надъ ними сводъ акаций.
Тамъ нѣкогда стоялъ алтарь и музъ, и грацій;
И кустъ прелестныхъ розъ, взлѣтѣнныхъ
весной,
Тамъ нѣкогда кругомъ черемухи млечной
Струилъ свой ароматъ; шума съ прибреж-
ной ивой,
Шутиль подчасъ зефиръ и рѣзвый, и игривый;
Тамъ нѣкогда моя послѣдняя любовь
Витала сердце мнѣ и волновала кровь!..
Сокрылось все теперь: такъ поутру туманы
Отъ солнечныхъ лучей рѣдѣютъ средь полян.
Исчезло все теперь! но ты осталось мнѣ,
Утѣха страждущихъ, спасеніе въ тишинѣ,

О милое, души святое вспоминаніе!
Тебѣ жъ, о мирный кровъ, тѣхъ днѣ, когда
страданье
Не вѣдало меня, я сохранилъ залогъ,
Который умертвить не можетъ грозный
Мое веселіе, ужъ взятое гробницей, Гробъ—
И ржавый предковъ мечъ съ задумчивой
Цѣвицей.

1829.

ПЕРЕВОДЫ ИЗЪ ШИЛЛЕРА.

I

Три вѣдьмы.

(изъ МАКБЕТА, Ф. ШИЛЛЕРА).

ПЕРВАЯ.

Попался мнѣ одинъ рыбакъ:
Чинилъ онъ, весель, сѣти;
Какъ будто въ ру比щѣ бѣднякъ
Имѣлъ златыя горы!
И съ пѣснию день и ночи мракъ
Встрѣчалъ беззечный мой рыбакъ..
Я же поклялась ему давно,
Что сердить все меня одно.
Однажды рыбу онъ ловилъ

И кладь ему попался;
Кладь блескомъ очи ослѣпилъ—

Ядъ черный въ немъ скрывался.
Онъ взялъ его къ себѣ на дворъ—
И пѣсенъ не было съ тѣхъ поръ!

ДРУГИЯ ДВѢ.

Онъ взялъ врага къ себѣ на дворъ—
И пѣсенъ не было съ тѣхъ поръ!

ПЕРВАЯ.

И вотъ, гдѣ онъ—тамъ пиръ горой,
Толпа увеселеній!
И прочь, какъ съ крыльями, покой
Быстрый умчался тѣни..
Не знать безумецъ молодой,
Что деньги вѣдьмы—прахъ пустой!

ВТОРАЯ И ТРЕТЬЯ.

Не знать глупецъ средь тѣхъ минутъ,
Что наши деньги въ адъ ведутъ!

ПЕРВАЯ.

Но бѣдность скоро вновь бѣжитъ;
Друзья исчезли ложны;